

Sistema d'azionamento **FLYON**



Istruzioni d'uso

Edizione 05/2019 IT

Indice

1	Introduzione	7
1.1	Informazioni sulle istruzioni d'uso	7
1.2	Panoramica	8
1.2.1	Haibike unità motrice HPR 120S	9
1.2.2	Haibike SkidPlate	9
1.2.3	Blocco della batteria	9
1.2.4	Haibike batteria in-tube 630 Wh	9
1.2.5	Speed Sensor Disc	9
1.2.6	Haibike Twin Tail Lights	9
1.2.7	Haibike Skybeamer	10
1.2.8	Haibike Remote	10
1.2.9	Haibike HMI & System Control	10
1.3	Uso conforme alla destinazione prevista	11
1.4	Targhette e sigilli	12
1.4.1	Unità motrice Haibike	12
1.4.2	Haibike HMI & Svstem Control	12
1.4.3	Haibike Remote	13
1.4.4	Haibike batteria in-tube 630 Wh	13
1.4.5	Haibike The Battery Charger 4A	13
1.5	Trasporto	14
1.5.1	Pedelec	14
1.5.2	Haibike batteria in-tube 630 Wh	14
1.6	Smaltimento ecologico	15
1.7	Marchi	15
1.8	Aggiornamento dell'edizione	15
1.9	Documenti integrativi	15
1.10	Spiegazione dei simboli	15
•	0;	40
Z	Sicurezza	10
2.1		10
2.2	Avvertenze di sicurezza in caso di interventi sulla pedelec	10
2.3	Avvertenze di sicurezza sulla hattaria in tuba Haibika 620 M/h	1/
2.4	Avvertenze di sicurezza sulla patteria In-tube Halpike 630 Wh	18
2.5	Avvertenze di sicurezza sul caricabatterie	19
2.0	Avvertenze di sicurezza sull'uso del Bluetooth	19
2.7	Avvertenze di sicurezza per la guida	20
2.8	Segnali di sicurezza sul sistema d'azionamento Haibike	20
3	Dati tecnici	21
3.1	Unità motrice Haibike	21
3.1.1	Valori di collegamento elettrici	21
3.1.2	Dati meccanici	21

3.1.3	Condizioni ambientali	21
3.2	Haibike Remote	22
3.3	Haibike HMI & System Control	22
3.4	Batteria in-tube Haibike 630 Wh	22
3.5	Speed Sensor	23
4	Utilizzo della batteria in-tube Haibike 630 Wh	24
4.1	Estrazione della batteria	24
4.1.1	Rimozione dello SkidPlate e sblocco della batteria	24
4.1.2	Rimozione di blocco e batteria	25
4.2	Inserimento della batteria	25
4.2.1	Orientare la batteria e infilarla nel tubo obliquo	25
4.2.2	Collocazione e fissaggio del blocco della batteria	26
4.2.3	Collocazione dello SkidPlate	27
4.3	Caricamento della batteria	28
4.3.1	Ricaricare la batteria tramite la porta di ricarica nel telaio	
	o smontandola	28
4.3.2	Visualizzazione dello stato di carica	29
4.3.2.1	Haibike HMI & System Control	29
4.3.2.2	Batteria in-tube Haibike 630 Wh	29
4.3.2.3	Haibike The Battery Charger 4A	30
5	Elementi di controllo e visualizzazione	31
5.1	Haibike Remote	31
5.1.1	Panoramica	31
5.1.2	Funzioni	32
5.2	Haibike HMI & System Control	33
5.2.1	Struttura delle schermate	33
5.2.1.1	Simboli nella barra di stato	34
5.2.1.2	Barra delle informazioni	34
5.2.2	Schermate	35
5.2.2.1	Dynamic	36
5.2.2.2	Training	37
5.2.2.3	Performance	38
5.2.2.4	Averages	39
5.2.2.5	Maximum	40
5.2.3	Menu d'informazione	41
5.2.3.1	Menu "Statistiche del tour" ("Ride stats")	42
5.2.3.2	Menu "Impostazioni" ("Settings")	42
5.2.3.3	Menu "Sistema" ("System")	43
5.2.3.4	Menu "Haibiker" (= profilo)	44
5.2.4	Livelli di assistenza	44
5.2.5	Attivazione dell'ausilio di spinta	44

6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2	Messa in funzione Inserimento e caricamento della batteria in-tube Haibike 630 Wh Accensione e configurazione del sistema d'azionamento FLYON Informazioni importati per i primi utilizzi Imparare a conoscere la pedelec Taratura della batteria in-tube Haibike 630 Wh	45 45 47 47 47
7	Conservazione	48
7.1	Pedelec	48
7.2	Haibike batteria in-tube 630 Wh	48
8	Pulizia	48
8.1	Informazioni generali	48
8.2	Valvole di ventilazione con membrane	49
9 9.1 9.2	Risoluzione dei guasti	50 50 50

1 INTRODUZIONE

1.1 Informazioni sulle istruzioni d'uso



Queste istruzioni d'uso originali contengono informazioni di base di cui tenere conto nell'impostazione e nell'uso del sistema d'azionamento FLYON.

- Prima della messa in funzione e dell'uso, leggere interamente queste istruzioni. In tal modo si evitano pericoli e guasti.
- Conservare le istruzioni per un'eventuale consultazione futura. Queste istruzioni d'uso sono parte integrante del prodotto e in caso di cessione o vendita devono essere consegnate al successivo proprietario.

AVVISO

- Questo manuale non è concepito come manuale esaustivo per l'uso, l'assistenza, la riparazione o la manutenzione.
- Fate eseguire qualsiasi lavoro di assistenza, riparazione o manutenzione al vostro rivenditore. Il rivenditore vi informerà anche in merito a corsi, centri di consulenza o libri sull'utilizzo del veicolo e sulla sua assistenza, riparazione o manutenzione.

🛆 AVVERTENZA

- Rispettare tassativamente tutti gli avvisi di pericolo e le avvertenze sulla sicurezza.
 - Leggere attentamente la sezione "2 Sicurezza" a pagina 16.

1.2 Panoramica



Fig. 1: Componenti del sistema d'azionamento FLYON

Pos. in Fig. 1	Denominazione
1	Haibike unità motrice HPR 120S (motore centrale)
2	Haibike SkidPlate
3	Blocco per bloccare la batteria
4	Haibike batteria in-tube 630 Wh
5	Speed Sensor Disc con Speed Sensor
6	Haibike Twin Tail Lights (solo in alcuni modelli FLYON)
7	Haibike Skybeamer (solo in alcuni modelli FLYON)
8	Haibike Remote
9	Haibike HMI & System Control

1.2.1 Haibike unità motrice HPR 120S

L'unità motrice Haibike HPR 120S è stata sviluppata per modelli con supporto del motore fino a 25 km/h.

Con la sua coppia di 120 Nm, l'unità è attualmente uno dei più potenti motori centrali sul mercato ed è caratterizzato dall'ingombro molto limitato.

1.2.2 Haibike SkidPlate

Lo Haibike SkidPlate (pos. 2 in Fig. 1) è una protezione per il motore in plastica fibrorinforzata e protegge efficacemente il motore da fattori esterni quali urti, sporcizia e sassate.

1.2.3 Blocco della batteria

Con il blocco della batteria (pos. 3 in Fig. 1), la batteria in-tube Haibike può essere bloccata a prova di furto.

1.2.4 Haibike batteria in-tube 630 Wh

La batteria agli ioni di litio (pos. 4 in Fig. 1) dispone di una capacità di 630 Wh con 48 V ed è collocata nel tubo obliquo del telaio. Il connettore tra batteria e fascio di cavi del sistema d'azionamento FLYON è fissato magneticamente. Lo stato di carica della batteria si può consultare tramite un sensore di contatto o, in alternativa, sull'Haibike HMI & System Control. La batteria con certificazione IP67 può essere ricaricata tramite un caricabatterie da 4 Ampere o tramite un caricabatterie optional da 10 Ampere, collegandola direttamente o comodamente dal telaio.

1.2.5 Speed Sensor Disc

Lo Speed Sensor Disc (sensore di velocità sulla ruota, pos. 5 in Fig. 1) invia 18 segnali per ogni giro di ruota al sistema e misura la velocità attuale in modo estremamente preciso. In questo modo, il sistema può reagire in modo nettamente più rapido e dinamico al mutare delle condizioni e rilevare le accelerazioni anche alla minima variazione di movimento della ruota, ad esempio sulle salite in montagna. Il sensore è collocato in posizione protetta e saldamente integrato nel forcellino sinistro.

1.2.6 Haibike Twin Tail Lights

Le Haibike Twin Tail Lights (pos. 6 in Fig. 1 a pagina 8) dispongono di otto LED ad alta efficienza ciascuna, rendendo così la eBike ben visibile da lontano e anche dal lato.

1.2.7 Haibike Skybeamer

Lo Skybeamer (pos. 7 in Fig. 1 a pagina 8) è disponibile in tre variati con potenza di 150, 300 e 5000 Lumen. Con lo Skybeamer 5000, Haibike ha sviluppato un sistema indipendente con luce diurna automatica che, oltre alla classica luce anabbagliante, dispone anche di una luce abbagliante da 5000 Lumen. La luce si può azionare manualmente tramite il telecomando a manubrio o in modo del tutto automatico tramite il sensore di luminosità dell'Haibike HMI & System Control.

1.2.8 Haibike Remote

L'Haibike Remote (telecomando a manubrio, pos. 8 in Fig. 1 a pagina 8) è l'interfaccia centrale tra conducente e sistema d'azionamento FLYON. L'interruttore della modalità è collocato sotto il manubrio e durante la guida si può facilmente raggiungere con il pollice. Da riscontro fungono l'indicatore della modalità sull'Haibike HMI & System Control e una ben visibile striscia a LED sul telecomando, che cambia colore in base al livello di assistenza.

1.2.9 Haibike HMI & System Control

Il display a colori collocato centralmente sopra l'avancorpo (pos. 9 in Fig. 1 a pagina 8) è ben leggibile in ogni situazione grazie alla superficie transflettiva. I dati di guida aggiornati e le informazioni sul sistema vengono riportate in cinque diverse schermate alternabili. Anche i dati per l'allenamento quali misurazione delle pulsazioni, ritmo o consumo di calorie possono essere visualizzati e analizzati.

1.3 Uso conforme alla destinazione prevista

I componenti del sistema d'azionamento FLYON possono essere utilizzati esclusivamente in modo congiunto e per l'impiego previsto.

- Il sistema d'azionamento, composto da unità motrice Haibike HPR 120S, batteria in-tube Haibike 630 Wh e Speed Sensor Disc + Speed Sensor, è destinato esclusivamente all'azionamento della pedelec non può essere utilizzato per altri scopi.
- Haibike HMI & System Control è progettato per indicare dati di guida e informazioni sul sistema.
- Haibike Remote è progettato per controllare il sistema d'azionamento e riportare gli stati di funzionamento.

Ogni utilizzo diverso o ulteriore si considera non conforme e comporta la decadenza della garanzia. In caso di utilizzo non conforme alla destinazione prevista, Winora-Staiger GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni né per il corretto funzionamento del prodotto.

Fa parte dell'uso conforme alla destinazione prevista anche il rispetto di queste istruzioni d'uso e di tutte le informazioni qui contenute, nonché delle informazioni sull'uso conforme alla destinazione prevista contenute nelle istruzioni d'uso originali Winora Group.

Il funzionamento corretto e sicuro del prodotto presuppone un trasporto, una conservazione, un montaggio e una messa in funzione appropriati.

1.4 Targhette e sigilli

1.4.1 Unità motrice Haibike

- La pos. 1 in Fig. 3 mostra la posizione della targhetta e la pos. 2 in Fig. 3 mostra la posizione del sigillo (non visibile a prodotto montato).
- La pos. 1 in Fig. 2 mostra la posizione del numero di serie.



Fig. 3: Targhetta e sigillo sull'unità motrice Haibike



Fig. 2: Numero di serie sull'Haibike HPR120S

1.4.2 Haibike HMI & System Control

La pos. 1 in Fig. 4 mostra la posizione della targhetta.



Fig. 4: Targhetta sull'Haibike HMI & System Control

1.4.3 Haibike Remote

La pos. 1 in Fig. 5 mostra la posizione della targhetta.



Fig. 5: Targhetta sull'Haibike Remote

1.4.4 Haibike batteria in-tube 630 Wh

La pos. 1 in Fig. 6 mostra la posizione della targhetta.



Fig. 6: Targhetta sulla batteria in-tube Haibike 630 Wh

1.4.5 Haibike The Battery Charger 4A

La pos. 1 in Fig. 7 mostra la posizione della targhetta.



Fig. 7: Targhetta sull'Haibike The Battery Charger 4A

1.5 Trasporto

1.5.1 Pedelec

AVVERTENZA

Pericolo di cortocircuito e incendio in caso di batteria danneggiata

La batteria in-tube Haibike 630 Wh può essere danneggiata da urti o colpi durante il trasporto.

- Rimuovere la batteria dalla pedelec prima del trasporto (vedere capitolo 4.1 a pagina 24).
- Coprire poi i contatti della batteria (ad es. con nastro isolante) per proteggerli dal cortocircuito.
- Trasportare la batteria con grande cautela proteggendola da urti e cadute.

1.5.2 Haibike batteria in-tube 630 Wh

AVVISO

- Le batterie al litio con una potenza nominale superiore a 100 Wh sono ritenute merci pericolose.
- Le batterie non danneggiate possono essere trasportate su strada da utenti privati senza ulteriori accorgimenti.
- Informarsi in merito alla legislazione nazionale e regionale in materia di trasporto di merci pericolose.
- La batteria non può essere trasportata in aereo nel bagaglio a mano.
- Ai fini del trasporto, rispettare gli speciali requisiti di imballaggio ed etichettatura, ad esempio in caso di trasporto aereo o spedizione.
- Informarsi in merito al trasporto della batteria e sugli imballaggi di trasporto adeguati, ad esempio presso un'impresa di trasporto o un rivenditore specializzato.
- Assicurarsi che le batterie trasportate nel bagaglio a mano o in uno zaino, ad esempio come batterie di riserva, siano al riparo dal contatto con i liquidi e protette contro i cortocircuiti.
- Non utilizzare le batterie dopo un urto o una caduta. Fate controllare le batterie prima del successivo utilizzo.

1.6 Smaltimento ecologico

Tenere conto delle informazioni sullo smaltimento ecologico contenute nelle istruzioni d'uso originali Winora Group.

1.7 Marchi

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth[®] sono marchi registrati del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

1.8 Aggiornamento dell'edizione

Introduzione	Aggiornamento	Lingua
Istruzioni d'uso per il sistema d'azionamento FLYON	05/2019	IT

Tab. 1: Aggiornamento dell'edizione

1.9 Documenti integrativi

Introduzione	
Istruzioni d'uso originali Winora Group	
Istruzioni rapide FLYON batteria e unità di controllo	
Istruzioni rapide eConnect	

Tab. 2: Documenti integrativi

I documenti riportati nella Tab. 2 sono compresi nella fornitura della pedelec. Ulteriori documenti e informazioni integrative possono essere scaricati su internet all'indirizzo https://winora-group.com/service/.

1.10 Spiegazione dei simboli

- Questo simbolo indica un'azione.
- Questo simbolo contraddistingue gli elenchi.

2 SICUREZZA

Queste istruzioni contengono informazioni da tenere in considerazione per la sicurezza personale e per evitare danni a persone o cose. Sono contrassegnati da triangoli di avvertimento e rappresentati di seguito in base al grado di pericolo.

2.1 Classificazione del pericolo

A PERICOLO

Questa parola chiave indica un pericolo con un **elevato** grado di rischio che, se non evitato, può comportare la morte o lesioni gravi.

Questa parola chiave indica un pericolo con un **medio** grado di rischio che, se non evitato, può comportare la morte o lesioni gravi.

Questa parola chiave indica un pericolo con un **basso** grado di rischio che, se non evitato, può comportare lesioni di ridotta o media gravità.

AVVISO

Nelle presenti istruzioni, un avviso è un'informazione importante sul prodotto o su una parte delle istruzioni che richiede particolare attenzione.

2.2 Avvertenze di sicurezza in caso di interventi sulla pedelec

- Prima di qualsiasi lavoro (ispezione, riparazione, montaggio, manutenzione, lavori alla catena ecc.) sulla pedelec, assicurarsi che il sistema d'azionamento FLYON non sia più alimentato dalla corrente:
 - Spegnere il sistema con il telecomando (vedere sezione 5.1.2 a pagina 32) e attendere lo spegnimento dell'Haibike HMI & System Control.
 - Rimuovere la batteria dalla pedelec (vedere sezione 4.1 a pagina 24).
 - Coprire i contatti della batteria con nastro isolante.

Per evitare i seguenti rischi:

- Il sistema può avviarsi in modo incontrollato e causare gravi lesioni quali schiacciamenti, inceppamenti o tranciatura delle mani.
- Se la batteria viene rimossa dal tubo obliquo a sistema acceso, può generarsi un arco di luce.
- La batteria può essere danneggiata durante i lavori di montaggio.

2.3 Avvertenze di sicurezza sull'unità motrice Haibike

- Non apportare all'unità motrice Haibike alcuna modifica che possa avere conseguenze sulla potenza o sulla velocità massima sostenuta dall'unità.
 Facendolo si mette in pericolo se stessi e gli altri e si possono violare leggi vigenti. Inoltre decade la garanzia.
- L'ausilio di spinta può essere utilizzato solo per spingere la pedelec. Assicurarsi che entrambe le ruote della pedelec siano a contatto con il terreno. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni.
- Se l'ausilio di spinta è attivato, assicurarsi che le gambe siano abbastanza distanti dai pedali. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni dovuto alla rotazione dei pedali.
- L'unità motrice Haibike può surriscaldarsi durante il funzionamento a seconda della sollecitazione. Assicurarsi che l'unità motrice si sia raffreddata prima di toccarla. In caso contrario, sussiste il rischio di ustioni.

AVVISO

- L'alloggiamento dell'unità motrice Haibike non può essere aperto.
- In caso di apertura dell'alloggiamento dell'unità motrice Haibike o di danneggiamento del sigillo presente sull'unità (vedere pos. 2 in Fig. 2 a pagina 12), la garanzia decade automaticamente.
- L'unità motrice Haibike può essere montata e smontata solo in un'officina qualificata.

2.4 Avvertenze di sicurezza sulla batteria in-tube Haibike 630 Wh

- Rischio di esplosione e incendio in caso di alloggiamento della batteria danneggiato
 - Sostituire la batteria in caso di alloggiamento danneggiato, anche se la batteria è ancora funzionante.
 - Non tentare in nessun caso di ripararlo.
 - Non aprire in nessun caso l'alloggiamento della batteria.
- Rischio di esplosione e incendio in caso di cortocircuito dei poli della batteria
 - Evitare un eventuale rischio di cortocircuito tra i poli della batteria isolandoli con nastro isolante.
 - Non collegare mai i poli della batteria direttamente a un conduttore elettrico.
- Rischio di esplosione e incendio in caso di elevato calore o contatto con l'acqua
 - Evitare l'effetto di calore eccessivo alla batteria, ad es. in caso di esposizione prolungata alla luce diretta del sole.
 - Evitare che la batteria venga a contatto con acqua.
- Rischio di cortocircuito connettore tra batteria e fascio di cavi

Il connettore tra batteria e fascio di cavi è magnetica. In caso di sostituzione della batteria, assicurarsi che frammenti di metallo e altre parti metalliche (viti ecc.) non finiscano nel tubo obliquo.

 Rischio di soffocamento a causa di fiammate, formazione di fumo e cortocircuito durante la ricarica

Caricare la batteria esclusivamente in stanze arieggiate.

Cosa fare in caso di batteria danneggiata

- Pericolo di avvelenamento a causa dei gas che fuoriescono dalla batteria o se quest'ultima sta bruciando
 - Collocare la batteria danneggiata in una scatola di metallo riempita di sabbia e coprire la batteria di sabbia.
 - Collocare la scatola di metallo in un luogo asciutto all'aperto.
 - Fare attenzione a non respirare i gas altamente velenosi della batteria emessi tramite il fumo o l'incendio della stessa.
- Rischio di lesioni dovuto a batterie danneggiate
 - Collocare le batterie danneggiate in una scatola di metallo riempita di sabbia e coprire la batteria di sabbia.
 - Collocare la scatola di metallo in un luogo asciutto all'aperto.

2.5 Avvertenze di sicurezza sul caricabatterie

- Il caricabatterie Haibike Battery Charger 4A può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e di conoscenze, a condizione che vengano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli che ne derivano. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'apposito caricabatterie Haibike Battery Charger 4A / 10A.
- Non utilizzare il caricabatterie in caso di cavo o connettore danneggiati. In caso contrario sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Assicurarsi che durante il caricamento i cavi non siano arrotolati.
- Seguire le avvertenze di sicurezza riportate nella documentazione del caricabatterie.

2.6 Avvertenze di sicurezza sull'uso del Bluetooth

- Non utilizzare la tecnologia Bluetooth in aree in cui die l'utilizzo di dispositivi elettronici con tecnologie radio è proibito, ad esempio ospedali o istituti medici. In caso contrario, dispositivi medici quali i pacemaker possono subire le interferenze delle onde radio mettendo a rischio i pazienti.
- Le persone con dispositivi medici quali pacemaker o defibrillatori devono accertarsi contattando il produttore che la tecnologia Bluetooth non interferisca con il corretto funzionamento dei dispositivi medici.
- Non utilizzare la tecnologia Bluetooth nei pressi di dispositivi a comando automatico, ad esempio porte automatiche o rilevatori di fumo. In caso contrario, le onde radio possono interferire con i dispositivi causando incidenti dovuti a possibili malfunzionamenti o attivazioni indesiderate.

2.7 Avvertenze di sicurezza per la guida

- Rischio di lesioni dovute a caduta in caso di guida in passaggi stretti a velocità elevata
 - In linea generale, indossare un casco adeguato ogni volta che ci si mette alla quida.
 - Alla partenza, tenere conto della coppia potenzialmente elevata dell'unità motrice.
 - Per partire, scegliere un rapporto di marcia o una pedalata assistita adeguati per non correre il rischio di impennata o ribaltamento.
- Rischio di ustioni per il surriscaldamento dell'unità motrice Haibike

L'unità motrice Haibike può surriscaldarsi durante il funzionamento a seconda della sollecitazione. Assicurarsi che l'unità motrice si sia raffreddata prima di toccarla. In caso contrario, sussiste il rischio di ustioni.

2.8 Segnali di sicurezza sul sistema d'azionamento Haibike

Su diversi componenti del sistema d'azionamento Haibike – ad esempio sull'unità motrice, sulla batteria in-tube Haibike o sull'Haibike The Battery Charger – si trovano segnali di sicurezza contenenti informazioni importanti per un funzionamento corretto e sicuro.



Assicurarsi che i segnali di sicurezza siano sempre ben visibili e non rimuoverli mai dal prodotto.

3 DATI TECNICI

3.1 Unità motrice Haibike

3.1.1 Valori di collegamento elettrici

Tensione nominale	48 V DC
Potenza nominale continua	250 W
Picco di potenza motore	950 W

Tab. 3: Valori di collegamento elettrici

3.1.2 Dati meccanici

Dimensioni	
— Diametro	144 mm
 Larghezza sopra il perno centrale 	147 mm
Peso	3,9 kg
Coppia	120 Nm
Massimo numero di giri	119 giri/min
Grado di protezione	IP67

Tab. 4: Dati meccanici

3.1.3 Condizioni ambientali

Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C
Temperatura di conservazione	da -20 °C a +60 °C
Tab E. Oawdiniawi awabiawtali	

Tab. 5: Condizioni ambientali

3.2 Haibike Remote

Colore dell'alloggiamento	nero
Tensione di alimentazione	3,3 V DC
Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C
Temperatura di conservazione	da -20 °C a +60 °C
Tab. 6: Dati tecnici – Haibike Remo	te

3.3 Haibike HMI & System Control

Caratteristiche	 Display transflettivo con profondità di colore 16 bit (RGB565) Risoluzione QVGA (240x320), formato verticale Griglia Pixel 0,2235x0,2235 mm 32 kB Video RAM LED Backlight 	
Colore dell'alloggiamento	nero	
Tensione di alimentazione	24 V DC	
Grado di protezione	IP67	
Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C	
Temperatura di conservazione	da -20 °C a +60 °C	
Tab Zi Dati taaniai Ulaibika UNU 8 Suatam Cantural		

Tab. 7: Dati tecnici – Haibike HMI & System Control

3.4 Batteria in-tube Haibike 630 Wh

Tensione nominale	48 V DC	
Capacità	630 Wh	
Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C	
Temperatura durante la carica	da -2 °C a +62 °C	
Grado di protezione	IP67	
Tab. 8: Dati tecnici – Haibike batteria in-tube 630 Wh		

3.5 Speed Sensor

Grado di protezione	IP67
Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C
Temperatura di conservazione	da -20 °C a +60 °C
Coppia di serraggio	5 Nm
Raggio di piegatura dei cavi	> 25 mm
Lunghezza dei cavi	500 mm

Tab. 9: Dati tecnici – Speed Sensor

4 UTILIZZO DELLA BATTERIA IN-TUBE HAIBIKE 630 WH

4.1 Estrazione della batteria

4.1.1 Rimozione dello SkidPlate e sblocco della batteria

Per estrarre la batteria è necessario rimuovere lo SkidPlate (pos. 1 in Fig. 8).

Premere la molla d'arresto (pos. 1 in Fig. 9) in direzione della ruota anteriore per sbloccare lo Skidplate.



Fig. 8: Posizione dello SkidPlate



Fig. 9: Molla d'arresto dello SkidPlate

- Tirare lo SkidPlate delicatamente verso il basso (vedere pos. 1 in Fig. 10).
- Rimuovere lo SkidPlate.
- Sbloccare il blocco della batteria (pos. 1 in Fig. 11) ruotando la chiave (pos. 2 in Fig. 11) in senso orario fino alla battuta.



Fig. 10: Rimozione dello SkidPlate



Fig. 11: Sblocco del blocco della batteria

4.1.2 Rimozione di blocco e batteria

Rimuovere il blocco della batteria (vedere pos. 1 in Fig. 12).

AVVISO

Trattenere contemporaneamente la batteria con una mano (vedere pos. 2 in Fig. 12) per assicurarsi che non cada dal tubo obliquo.

 Estrarre la batteria dal tubo obliquo (pos. 2 in Fig. 13) afferrando la maniglia (pos. 1 in Fig. 13).



Fig. 12: Rimozione del blocco della batteria



Fig. 13: Estrazione della batteria del tubo obliquo

4.2 Inserimento della batteria

4.2.1 Orientare la batteria e infilarla nel tubo obliquo

- Orientare la batteria (pos. 1 in Fig. 14) in modo che la scanalatura (pos. 2 in Fig. 14) della batteria sia allineata alla guida del tubo obliquo.
- ▶ Infilare la batteria nel tubo obliquo (vedere Fig. 15).



Fig. 14: Orientamento della batteria



Fig. 15: Inserimento della batteria nel tubo obliquo

4.2.2 Collocazione e fissaggio del blocco della batteria

AVVISO

- Assicurarsi che la batteria sia inserita fino in fondo nel tubo obliquo.

 Mentre si colloca il blocco della batteria: trattenere contemporaneamente la batteria con una mano per assicurarsi che non cada dal tubo obliquo.

- Orientare il blocco della batteria (pos. 1 in Fig. 16) in modo che l'apposito incavo (pos. 2 in Fig. 16) combaci con la maniglia (pos. 3 in Fig. 16) della batteria.
- Collocare il blocco della batteria sull'estremità inferiore della batteria (vedere pos. 1 in Fig. 17).
- > Premere il blocco della batteria contro la batteria finché scatta in posizione.
- Ruotare la chiave (vedere pos. 2 in Fig. 17) in senso antiorario fino alla battuta.

AVVISO

 Verificare che il blocco della batteria sia completamente in posizione e la batteria bloccata.



Fig. 16: Orientamento del blocco della batteria



Fig. 17: Blocco del blocco della batteria

4.2.3 Collocazione dello SkidPlate

- Collocare lo SkidPlate (pos. 1 in Fig. 18) sul tubo obliquo (pos. 2 in Fig. 18).
- Assicurarsi che i denti (pos. 1 in Fig. 19) dello SkidPlate si inseriscano negli attacchi del tubo obliquo.



Fig. 18: Inserimento dello SkidPlate sul tubo obliquo



Fig. 19: Denti dello SkidPlate

Premere lo SkidPlate (pos. 1 in Fig. 21) fino all'estremità inferiore (vedere pos. 2 in Fig. 21). La molla d'arresto (pos. 1 in Fig. 20) deve scattare in posizione.

AVVISO

 Verificare che la molla d'arresto sia correttamente inserita. In caso contrario, lo SkidPlate può staccarsi durante la guida.



Fig. 21: Fissaggio dello SkidPlate



Fig. 20: Molla d'arresto dello SkidPlate

4.3 Caricamento della batteria

4.3.1 Ricaricare la batteria tramite la porta di ricarica nel telaio o smontandola

Ci sono due possibilità per caricare la batteria:

- Se la batteria è montata nel tubo obliquo, può essere caricata tramite la porta di ricarica nel telaio (vedere Fig. 22).
- Se la batteria è stata rimossa dal tubo obliquo, può essere collegata direttamente al caricabatterie (Fig. 23).



Fig. 22: Caricamento della batteria tramite la porta di ricarica



Fig. 23: Caricamento della batteria smontata

AVVISO

- I collegamenti del caricabatterie, della porta di ricarica e della batteria sono muniti di protezione contro l'inversione della polarità. Rispettare la codifica del connettore (pos. 1 e pos. 2 in Fig. 24) quando si attacca il caricabatterie.
- Assicurarsi di caricare la batteria in una gamma di temperatura compresa tra -2 °C e +62 °C.
- Alle basse temperature si riduce il volume delle celle.
 In determinate circostanze, non è possibile raggiungere lo stato di carica del 100%.



Fig. 24: Codifica connettori

4.3.2 Visualizzazione dello stato di carica

4.3.2.1 Haibike HMI & System Control

L'Haibike HMI & System Control riporta il progresso di ricarica numericamente (pos. 1 in Fig. 25) e graficamente (pos. 2 in Fig. 25). Inoltre, riporta il tempo di carica residuo previsto (pos. 3 in Fig. 25).



Fig. 25: Stato di carica sull'Haibike HMI & System Control

4.3.2.2 Batteria in-tube Haibike 630 Wh

Durante le ricarica, cinque LED verdi (pos. 1 in Fig. 26) segnalano lo stato di carica della batteria a passi del 20%. Se la batteria è completamente carica, i LED si spengono.

Se la batteria non è in carica è possibile consultare lo stato di carica premendo i tasti (pos. 2 in Fig. 26) vicino ai LED.



Fig. 26: Stato di carica sulla batteria in-tube Haibike 630 Wh

4.3.2.3 Haibike The Battery Charger 4A

Il caricabatterie dispone di un LED verde (pos. 1 in Fig. 27) e un LED rosso (pos. 2 in Fig. 27) per segnalare gli stati di funzionamento (vedere Tab. 10).



Fig. 27: LED verdi e rossi sull'Haibike The Battery Charger 4A

Haibike The Battery Charger 4A	Stato
-••• · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Caricabatterie in standby
	Batteria in ricarica
	Batteria carica
*	Errore

Tab. 10: Stati di funzionamento dell'Haibike The Battery Charger 4A

5 ELEMENTI DI CONTROLLO E VISUALIZZAZIONE

5.1 Haibike Remote

5.1.1 Panoramica

L'Haibike Remote è l'interfaccia centrale tra conducente e sistema d'azionamento FLYON.





Pos. in Fig. 28	Denominazione
1	Manopola con tasto
2	Tasto menu
3	Tasto luci
4	Barra luminosa a LED, segnala il livello di assistenza selezionato
5	Tasto ausilio di spinta
6	Interruttore della modalità

5.1.2 Funzioni

Elemento di controllo	Azione	Funzione				
Manopola con tasto (pos. 1 in Fig. 28 a pagina 31)	𝔅>1s	Accensione/spegnimento del sistema d'azionamento				
		— Conferma selezione nel menu				
	۲۵ < 1 s	 Reimpostazione valori medi e massimi (solo nelle schermate "Averages" [vedere sezione 5.2.2.4 a pagina 39] e "Maximum" [vedere sezione 5.2.2.5 a pagina 40]) 				
	Ð	 Passaggio alla schermata successiva (vedere sezione 5.2.2 a pagina 35) 				
	-	 Selezione successiva voce del menu 				
	Q	 Passaggio alla schermata precedente (vedere sezione 5.2.2 a pagina 35) 				
		 Selezione precedente voce del menu 				
Tasto menu (pos. 2 in Fig. 28 a pagina 31)	𝒯<1s	 Apertura/chiusura menu d'informazione (vedere sezione 5.2.3 a pagina 41), solo a velocità <5 km/h 				
		Oscila alluale livello menu = Indietro				
Tasto luci (pos. 3 in Fig. 28 a pagina 31)	𝔅 1 s	Solo quando sono in funzione i fari: passaggio tra luce anabbagliante e abbagliante				
	𝑘>1s	Accensione/spegnimento della luce				
Barra luminosa a LED (pos. 4 in Fig. 28 a pagina 31)	-	Rappresentazione a colori del livello di assistenza selezionato, il colore corrisponde a quello riportato nell'Haibike HMI & System Control				
Tasto ausilio di spinta (pos. 5 in Fig. 28 a pagina 31)	Ľ	Solo se è selezionato il livello di assistenza WALK: tenere premuto il tasto per attivare l'ausilio di spinta				
Interruttore della modalità (pos. 6 in Fig. 28	4 III	Modifica del livello di assistenza: WALK \leftrightarrow AUS (OFF) \leftrightarrow ECO \leftrightarrow LOW \leftrightarrow MID \leftrightarrow HIGH \leftrightarrow XTREME				
a pagina 31)						

Tab. 11: Panoramica degli elementi di controllo e visualizzazione dell'Haibike Remote

5.2 Haibike HMI & System Control

L'Haibike HMI & System Control è un display transflettivo a colori posizionato centralmente sopra l'avancorpo, ben leggibile in ogni situazione. I dati di guida aggiornati e le informazioni sul sistema vengono riportate in cinque diverse schermate alternabili. Anche i dati per l'allenamento quali misurazione delle pulsazioni, ritmo o consumo di calorie possono essere visualizzati e analizzati.

Lo schema cromatico delle informazioni rappresentate si adatta al livello di assistenza selezionato.



Fig. 29: Haibike HMI & System Control

5.2.1 Struttura delle schermate

La schermata è suddivisa in tre sezioni:

- Barra di stato (pos. 1 in Fig. 30)
- Schermata attualmente selezionata (pos. 2 in Fig. 30)
- Barra delle informazioni (pos. 3 in Fig. 30)

l contenuti rappresentati nella barra di stato e nella barra delle informazioni sono indipendenti dalla schermata selezionata.



Fig. 30: Struttura della schermata con tre sezioni

5.2.1.1 Simboli nella barra di stato

I simboli raffigurati nella barra di stato (pos. 1 in Fig. 30 a pagina 33) hanno il seguente significato:

Simbolo	Descrizione
∬D	Luce anabbagliante accesa
≣ D	Solo per Skybeamer 5000: luce abbagliante accesa
*	Bluetooth attivato
	Registrazione tour in corso
	Registrazione tour in pausa
	Registrazione tour conclusa
14:03	Ora in formato 12/24 ore (a seconda dell'impostazione)
ė	eConnect: nessuna connessione GSM/GPS
ė	eConnect: solo connessione GPS
ė	eConnect: solo connessione GSM
ė	eConnect: Connessione GSM e GPS
98%	Codifica a colori stato di carica (alfanumerica e grafica)

Tab. 12: Simboli nella barra di stato

5.2.1.2 Barra delle informazioni

La barra delle informazioni (pos. 3 in Fig. 30 a pagina 33) riporta i seguenti contenuti:

- Autonomia residua stimata in km
- Livello di assistenza attualmente selezionato (vedere sezione 5.2.4 a pagina 44)

5.2.2 Schermate

Sono disponibili cinque diverse schermate, contenenti informazioni programmate in base ai diversi scopi di utilizzo. È possibile passare da una schermata all'altra ruotando la manopola del telecomando (pos. 1 in Fig. 28 a pagina 31) in senso orario o antiorario.

In caso di aggiornamenti futuri, le schermate qui riportate potrebbero essere differenti.

Simboli e figure speciali

- Una freccia bianca (pos. 1 in Fig. 32) vicino a una scala indica il valore medio del parametro rappresentato.
- Il simbolo rosso rivolto verso l'alto o verso il basso vicino alla frequenza di pedalata (pos. 2 in Fig. 32) indica al conducente se la frequenza di pedalata deve essere aumentata o diminuita per mantenere il motore ad un numero di giri efficiente.
- Sullo sfondo della schermata compaiono delle linee se la registrazione del tour è in pausa (vedere Fig. 31).



Fig. 32: Freccia con scala a indicare il valore medio



Fig. 31: Schermata con linee sullo sfondo

5.2.2.1 Dynamic

La schermata Dynamic riporta le seguenti informazioni:

Pos. in Fig. 33	Denominazione
1	Velocità di marcia, la freccia con la scala indica il valore medio
2	Distanza percorsa (azzerabile)
3	Frequenza di pedalata attuale con consigli sul cambio
Pos. in Fig. 34	Denominazione
1	Velocità dinamica in caso di marcia veloce (a partire da 25, 30 o 35 km/h, a scelta)



Fig. 33: Schermata Dynamic



Fig. 34: Schermata Dynamic ad alta velocità

5.2.2.2 Training

La schermata Training riporta le seguenti informazioni:

Pos. in Fig. 35	Denominazione
1	Velocità di marcia
2	Attuale potenza del motore
3	Tempo di marcia (azzerabile)
4	Attuale prestazione del ciclista
5	Distanza percorsa (azzerabile)
6	Frequenza di pedalata attuale con consigli sul cambio
Pos. in Fig. 36	Denominazione

1 03. III 1 Ig. 00	Denominazione
7	Consumo di calorie, solo se è stato creato un profilo (azzerabile)
8	Attuale frequenza cardiaca, solo se è connesso via Bluetooth un cardiofrequenzimetro



Fig. 35: Schermata Training senza profilo e cardiofrequenzimetro

Fig. 36: Schermata Training con profilo e cardiofrequenzimetro

5.2.2.3 Performance

La schermata Performance riporta le seguenti informazioni:

Pos. in Fig. 37	Denominazione
1	Velocità di marcia
2	Attuale potenza del motore
3	Attuale coppia del motore
4	Attuale coppia del ciclista
5	Distanza percorsa (azzerabile)
6	Frequenza di pedalata attuale con consigli sul cambio
Pos. in Fig. 38	Denominazione
7	Attuale frequenza cardiaca, solo se è connesso via

Bluetooth un cardiofrequenzimetro



Fig. 37: Schermata Performance senza cardiofrequenzimetro



Fig. 38: Schermata Performance con cardiofrequenzimetro

5.2.2.4 Averages

La schermata Averages riporta le seguenti informazioni:

Pos. in Fig. 39	Denominazione		
1	Velocità media (azzerabile)		
2	Potenza media del motore (azzerabile)		
3	Coppia media del motore (azzerabile)		
4	Coppia media del ciclista (azzerabile)		
5	Tempo di marcia (azzerabile)		
6	Prestazione media del ciclista (azzerabile)		
7	Distanza percorsa (azzerabile)		
8	Frequenza di pedalata media (azzerabile)		
Pos. in Fig. 40	Denominazione		
9	Frequenza cardiaca media, solo se è connesso via Bluetooth un cardiofrequenzimetro (azzerabile)		



Fig. 39: Schermata Averages senza cardiofrequenzimetro



Fig. 40: Schermata Averages con cardiofrequenzimetro

5.2.2.5 Maximum

La schermata	Maximum	riporta	le	seauenti	informazio	ni:

Pos. in Fig. 41	Denominazione			
1	Velocità massima (azzerabile)			
2	Potenza massima del motore (azzerabile)			
3	Coppia massima del motore (azzerabile)			
4	Coppia massima del ciclista (azzerabile)			
5	Ore di funzionamento			
6	Prestazione massima del ciclista (azzerabile)			
7	Distanza totale			
8	Frequenza di pedalata massima (azzerabile)			
Pos. in Fig. 42	Denominazione			
9	Frequenza cardiaca massima, solo se è connesso via Bluetooth un cardiofrequenzimetro (azzerabile)			



Fig. 41: Schermata Maximum senza cardiofrequenzimetro

Fig. 42: Schermata Maximum con cardiofrequenzimetro

5.2.3 Menu d'informazione

Premendo il tasto menu (pos. 2 in Fig. 28 a pagina 31) sul telecomando si apre il menu d'informazione (vedere Fig. 43, solo a velocità inferiori a 5 km/h). Il menu copre la schermata attualmente selezionata.

È possibile navigare nel menu ruotando la manopola del telecomando (pos. 1 in Fig. 28 a pagina 31) in senso orario o antiorario. Premendo sulla manopola si attiva la voce selezionata o si passa al sottomenu.

Premendo nuovamente il tasto menu sul telecomando si abbandona il livello di menu o si chiude il menu informazioni.



Fig. 43: Menu d'informazione

Si possono selezionare le seguenti funzioni e voci del menu:

Pos. in Fig. 43	Descrizione		
1	Spegnimento del sistema d'azionamento		
2	Attivazione/disattivazione Bluetooth		
3	Inizio/fine registrazione tour		
4	Apertura menu "Statistiche del tour" ("Ride stats") (vedere sezione 5.2.3.1 a pagina 42)		
5	Apertura menu "Impostazioni" ("Settings") (vedere sezione 5.2.3.2 a pagina 42)		
6	Apertura menu "Sistema" ("System") (vedere sezione 5.2.3.3 a pagina 43)		
7	Apertura menu "Haibiker" (= profilo, vedere sezione 5.2.3.4 a pagina 44)		

5.2.3.1 Menu "Statistiche del tour" ("Ride stats")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Statistiche dei tour" ("Ride stats") Il menu "Statistiche dei tour" ("Ride stats") contiene una panoramica di tutti i tour memorizzati con data, percorso effettuato e tempo impiegato.

Selezionando un determinato tour vengono riportati altri dettagli quali tempi prestazioni. In questo menu è inoltre possibile cancellare i tour memorizzati o visualizzare una sequenza dei tour.

5.2.3.2 Menu "Impostazioni" ("Settings")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Impostazioni" ("Settings") Nel menu "Impostazioni" ("Settings") si può configurare la pedelec secondo le proprie esigenze. Le opzioni parametrabili sono categorizzate nei seguenti sottomenu:

- "Visualizzazioni" ("Views")
- "Preimpostazioni" ("Preferences")
- "Notifiche" ("Notifications")
- "Generale" ("General")

In questo menu è inoltre possibile ripristinare la configurazione della pedelec alle impostazioni di fabbrica alla voce "Factory Reset".

Sottomenu "Schermate" ("Views")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Impostazioni" ("Settings") → "Schermate" ("Views")

Nel sottomenu "Schermate" ("Views") si può scegliere quali schermate (vedere sezione 5.2.2 a pagina 35) possono essere selezionate. Sono disponibili le schermate "Training", "Performance", "Averages" e "Maximum". La schermata "Dynamic" non può essere disattivata.

Sottomenu "Preimpostazioni" ("Preferences")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Impostazioni" ("Settings") → "Preimpostazioni" ("Preferences")

Nel sottomenu "Preimpostazioni" ("Preferences") sono disponibili opzioni nelle seguenti categorie:

 "Paura tour e fine tour" ("Pause and End ride")
 In questa voce del menu possono essere configurati i dettagli della registrazione del tour. Si può scegliere se la registrazione attiva del tour deve mettersi automaticamente in pausa quando ci si ferma e definire in che momento la registrazione del tour deve interrompersi.

- "Schermata di blocco" ("Lock screen")
 In questa voce del menu è possibile inserire un codice di sblocco di 4 cifre e disattivarlo quando necessario (codice = "AUS" ("OFF")). Inoltre si può scegliere se il codice deve essere inserito all'accensione del sistema d'azionamento e se deve essere reinserito dopo un certo tempo di standby. L'utilizzo del sistema d'azionamento rimane bloccato finché viene inserito il codice corretto.
- "Schermata dinamica" ("Dynamic Screen")
 In questa voce del menu è possibile determinare a partire da quale velocità la rappresentazione del tachimetro della schermata "Dynamic" occupa l'intero schermo (vedere Fig. 34 a pagina 36).
- "Illuminazione" ("Light system")
 In questa voce del menu si può scegliere se la luce deve attivarsi e disattivarsi automaticamente in base alle condizioni di luce ambientale. Inoltre si può impostare la luce diurna.

Sottomenu "Notifiche" ("Notifications")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Impostazioni" ("Settings") → "Notifiche" ("Notifications")

In questa voce del menu si può scegliere se in caso di notifiche o di cambiamento del livello di assistenza deve essere emesso un segnale acustico. Inoltre si può impostare un avvertimento che compare quando lo stato di carica della batteria scende sotto il 20%.

Sottomenu "Generale" ("General")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Impostazioni" ("Settings") → "Generale" ("General")

In questo sottomenu si possono eseguire le seguenti impostazioni:

- Selezione della lingua dell'interfaccia utente
- Inserimento della data e scelta del formato
- Inserimento dell'ora e scelta del formato
- Scelta delle unità di misura (sistema metrico o britannico)

5.2.3.3 Menu "Sistema" ("System")

<u>Raggiungibile tramite</u>: "Menu d'informazione" → "Sistema" ("System")

Il menu "Sistema" ("System") contiene informazioni dettagliate (numero di serie, versione del software, cicli di carica ecc.) sui singoli componenti del sistema d'azionamento.

Inoltre, nel sottomenu "Dispositivi Bluetooth" ("Bluetooth devices"), è possibile connettere alla pedelec via Bluetooth accessori quali misuratori delle pulsazioni e decidere se i dispositivi Bluetooth associati devono essere automaticamente collegati.

5.2.3.4 Menu "Haibiker" (= profilo)

Raggiungibile tramite: "Menu d'informazione" -> "Haibiker"

Nel menu "Haibiker" è possibile creare un profilo con i propri dati personali quali nome (name), peso (weight) e statura (height) per personalizzare la pedelec. Inoltre è possibile scegliere una foto profilo e cancellare i profili (Delete profile).

L'inserimento dei dati del profilo è necessario per il calcolo delle calorie consumate (vedere schermata "Training" in 5.2.2.2 a pagina 37).

5.2.4 Livelli di assistenza

L'interruttore della modalità dell'Haibike Remote (pos. 6 in Fig. 28 a pagina 31) consente di selezionare il livello di assistenza. Il livello di assistenza attualmente selezionato è riportato nell'Haibike HMI & System Control nella barra delle informazioni insieme all'autonomia residua stimata in km (RANGE).

5.2.5 Attivazione dell'ausilio di spinta

- Con l'interruttore della modalità dell'Haibike Remote (pos. 6 in Fig. 28 a pagina 31), selezionare il livello di assistenza "WALK".
- Tenere premuto il tasto dell'ausilio di spinta (pos. 5 in Fig. 28 a pagina 31) per attivare l'ausilio di spinta.



Fig. 44: Livelli di assistenza

6 MESSA IN FUNZIONE

6.1 Inserimento e caricamento della batteria in-tube Haibike 630 Wh

- Installare la batteria nel tubo obliquo della pedelec (vedere sezione 4.2 a pagina 25).
- Caricare la batteria (vedere sezione 4.3 a pagina 28).

6.2 Accensione e configurazione del sistema d'azionamento FLYON

- Accendere il sistema tenendo premuta (> 1 s) la manopola dell'Haibike Remote (vedere sezione 5.1.2 a pagina 32). Alla prima accensione, sull'Haibike HMI & System Control compare una breve videosequenza (vedere Fig. 45) sulle principali funzioni del telecomando.
- Al passaggio successivo, selezionare al lingua preferita per l'interfaccia utente (vedere Fig. 46).



Fig. 45: Videosequenza per usare l'Haibike Remote



Fig. 46: Selezione della lingua per l'interfaccia utente

Creare un profilo con i propri dati (foto profilo (Profile picture), nome (Name), sesso (Gender), statura (Height), peso (Weight) e data di nascita (Birthday)) per personalizzare la pedelec (vedere Fig. 47 e Fig. 48). Se lo si desidera, è possibile saltare questo passaggio e richiamarlo in un secondo momento.



Fig. 47: Creazione profilo

Fig. 48: Inserimento dati per il profilo

A questo punto, la configurazione del sistema d'azionamento FLYON è conclusa. Sull'Haibike HMI & System Control compare la visualizzazione standard (vedere sezione 5.2.1 a pagina 33).

6.3 Informazioni importati per i primi utilizzi

6.3.1 Imparare a conoscere la pedelec

AVVISO

Quando si accende il sistema d'azionamento FLYON, i piedi non possono essere sui pedali. Se ciò si verifica, sull'Haibike HMI & System Control compare l'avviso "Sensor".

 Accendere il sistema d'azionamento FLYON prima di prendere posizione sulla pedelec.

Rischio di lesioni

Per cominciare, provare la pedelec e le sue funzioni con il livello di assistenza OFF. In seguito, aumentare gradualmente il livello di assistenza.

6.3.2 Taratura della batteria in-tube Haibike 630 Wh

- La batteria deve essere "tarata" per calibrare lo stato di carica.
 - ► La prima volta, caricare la batteria fino al 100%.
- Grazie all'accurata fabbricazione, l'unità motrice Haibike HPR 120S raggiunge il grado di efficienza ottimale dopo 5-10 caricamenti.
- L'autonomia residua indicata si adatta allo stile di guida. Dopo alcuni caricamenti il sistema è tarato, dunque l'autonomia residua si adatta allo stile di guida.

7 CONSERVAZIONE

7.1 Pedelec

Non esporre la pedelec a condizioni meteorologiche estreme quando la si ripone per un lungo periodo.

7.2 Haibike batteria in-tube 630 Wh

Conservare la batteria in-tube Haibike 630 Wh in un luogo asciutto ad una temperatura ambientale di circa 20 °C. Evitare le temperature estremamente alte o basse. Ciò riduce la durata di vita della batteria.

Se non viene utilizzata per un lungo periodo, caricare la batteria a un livello del 50 - 60%.

AVVISO

Seguire le avvertenze di sicurezza riportate nella sezione 2.4 a pagina 18.

8 PULIZIA

8.1 Informazioni generali

- Non pulire i componenti del sistema d'azionamento FLYON con idropulitrici ad alta pressione.
- Prima di pulire la pedelec, verificare che il coperchio (pos. 1 in Fig. 49) della porta di ricarica nel telaio sia chiuso e bloccato.
- Dopo la pulizia, verificare che la porta di ricarica (pos. 2 in Fig. 49) nel telaio sia asciutta.
 Se si riscontrano gocce d'acqua sui contatti della porta di ricarica, la pedelec potrebbe non accendersi.



Fig. 49: Porta di caricamento sul telaio

8.2 Valvole di ventilazione con membrane

AVVISO

I seguenti componenti dispongono di valvole di ventilazione con membrane:

- Unità motrice Haibike
- Haibike HMI & System Control
- Haibike Remote

Le membrane (pos. 1 in Fig. 50, Fig. 51 e Fig. 52) servono a far fuoriuscire l'umidità.

Queste membrane non devono in alcun caso essere perforate!



Fig. 50: Valvola di ventilazione con membrana sull'unità motrice Haibike



Fig. 51: Valvola di ventilazione con membrana sull'Haibike HMI & System Control



Fig. 52: Valvola di ventilazione con membrana sull'Haibike Remote

9 **RISOLUZIONE DEI GUASTI**

Gli avvisi di guasto, con le relative istruzioni, sono riportati nell'Haibike HMI & System Control.

AVVISO

In caos di guasto critico, contattare il rivenditore.

9.1 Guasti di carattere generale

- Dopo la pulizia il sistema d'azionamento FLYON non si accende.
 - Verificare se sulla porta di carica è presente umidità ed eventualmente asciugarla.
- Durante la guida compare il messaggio "Ricaricare" ("Charging").
 - Spegnere il sistema d'azionamento FLYON, verificare l'eventuale presenza di umidità nella porta di ricarica e asciugarla.
- Compare il seguente avviso: "La potenza del motore è ridotta perché il sensore di velocità segnala un problema".
 - Verificare lo Speed Sensor Disc e lo Speed Sensor. Lo Speed Sensor deve essere ad almeno 0,7 mm dallo Speed Sensor Disc.

9.2 ID errore

I seguenti guasti possono verificarsi ed essere riportati dall'Haibike HMI & System Control:

ID errore	Gruppo di errori	Possibile causa	Intervento consigliato all'utente
73	SENSOR	Spinta sui pedali all'avvio del sistema	Accendere il sistema d'azionamento FLYON prima di prendere posizione sulla pedelec.
75	RETURN	Timeout della batteria	Reinserire la batteria e verificare che il blocco della batteria sia correttamente collocato.
88	BATTERY	Caricabatterie difettoso	Sostituire il caricabatterie.
117	BATTERY	Guasto della batteria	Verificare il corretto posizionamento di batteria e del blocco della batteria

Tab. 13: ID errore

Spazio per note



La corrispondenza del testo stampato con il prodotto descritto è stata verificata. Tuttavia non si possono escludere differenze, dunque non ci assumiamo alcuna responsabilità per la completa corrispondenza e correttezza dei dati.

Le informazioni riportate in questo documento vengono regolarmente verificate ed eventuali correzioni necessarie vengono applicate alle edizioni successive.

Tutti i marchi riportati in queste istruzioni sono di proprietà dei relativi titolari (vedere sezione 1.7 a pagina 15).

Copyright © Winora-Staiger GmbH

Haibike è un marchio di Winora-Staiger GmbH. Winora-Staiger GmbH Max-Planck-Str. 6 97526 Sennfeld Germania Telefono: +49 (0) 9721-65 01-0 Telefax: +49 (0) 9721-65 01-45 Sito web: http://www.haibike.com E-mail: info@winora-group.de N. art. del documento: 9950209999